

KLEINE ZEITUNG PRÄSENTIERT



Auch im Vorjahr wurden die Geschäftsleute mit den schönsten „kirchtagsgetreuen“ Schaufenstern mit tollen Preisen belohnt
STEINTHALER

EINKAUFEN MIT PFIFF

Villach rüstet sich für den traditionellen Kirchtage

Zahlreiche Geschäfte stellen sich auch heuer unserem „Schaufensterwettbewerb“.

Bevor der Villacher Kirchtage ab 31. Juli wieder seine Pforten öffnet, gibt es noch viel vorzubereiten. 25 Geschäfte haben bereits jetzt ihre Schaufenster passend zu Österreichs größtem Brauchtumsfest dekoriert, denn sie machen mit beim 18. Kleine Zeitung-Schaufensterwettbewerb in Kooperation mit dem Stadtmarketing Villach und der Volksbank Kärnten.

Die Auftaktveranstaltung des Wettbewerbs nennt sich „Einkaufen mit Pfiff“ und präsentiert am 23. Juli von 10 bis 13 Uhr alle teilnehmenden Betriebe. Die Geschäfte sind mit Holzaufstellern und Aufklebern gekennzeichnet und laden unter anderem zur Verkostung von Kirchtage-Zwickel ein. Vorverkaufskarten für den Kirchtage sind außerdem nur an diesem Tag und nur in den teilnehmenden Geschäften zum Ak-

tionspreis von vier Euro zu kaufen.

Nun aber zum Wettbewerb: Neben einer Fachjury können auch alle Villacherinnen und Villacher das schönste Schaufenster wählen – und zwar von 1. bis 3. August mittels Kleine Zeitung-App. Alle, die beim App-Voting mitmachen, haben die Chance, wertvolle Gewinne abzustauben, zum Beispiel einen Suzuki Vitara für drei Monate (exklusive Treibstoff und Vignette) von Eisner Auto Villach.

WAS? 18. Kleine Zeitung-Schaufensterwettbewerb beim Villacher Kirchtage.
WANN? Auftaktveranstaltung „Einkaufen mit Pfiff“ am 23. Juli von 10 bis 13 Uhr.
MITVOTEN per Kleine Zeitung-App.



MIT UNTERSTÜTZUNG VON



Was, Wann, Wo?

THEATER

KLAGENFURT. Marindolina. Aufgeführt vom Theater Sommer Klagenfurt. Stadthaus, Theaterplatz 3. 20.30 Uhr.
Tel. 0680-311 10 05,
www.theatersommerklagenfurt.at

ALBECK. Der Raub der Sabinerinnen. Komödie von Franz und Paul Schönthan. Regie: Ronald Pries. Mitwirkende: U. a. Hans-Jörg Bock, Dagmar Sickl, Andreas Ickelsheimer und Robert Putzinger. Schloss Albeck, Neualbeck 5. 20 Uhr.
Tel. 0650-575 20 66,
www.schloss-albeck.at

EBERNDORF. Südkärntner Sommerspiele. Komödie „Der Diener zweier Herren“ von Carlo Goldoni. Stifstshof. 20.30 Uhr. Tel. (04236) 30 04,
www.sks-eberndorf.at

HAIMBURG. „Der gute Gott von Manhattan“ von Ingeborg Bachmann. Mit Franz Robert Ceeh, Christian Reiner, Amrei Baumgartl, Max Berger, Daniela Graf und Peter Beck. Regie: Andreas Ickelsheimer. Heunburg Theater. 20.16 Uhr. Tel. 0650-762 43 95,
www.heunburgtheater.at

SPITTAL/DRAU. Ensemble:Porcia. „Das Gespenst von Canterville“ von Oscar Wilde und Felicitas Wolf um 17 Uhr. „Außer Kontrolle“ von Ray Clooney um 20.30 Uhr. Das Ensemble:Porcia im Schloss Porcia, Burgplatz 1. 17 Uhr. Tel. (04762) 420 20,
www.ensemble-porca.at

KLASSIK/NEUE MUSIK

MALLNITZ. Mallnitzer Musiksommer. Pfarrkirche, Mallnitz 31. 20.30 Uhr, Es spielt das Trio „Reinprecht, Wasserfallner“. www.promusica-mallnitz.at

ST. PAUL/LAV. St. Pauler Kultursommer. Kammerkonzert des Trio Musica Aurea. Künstler des KONSE Klagenfurtspielen Werke von C. Debussy, E. Bozza, J. Brahms, N. Rota. Stiftskirche. 19.30 Uhr. Tel. (04357) 20 19-21,
www.kuso-stpaul.at

POP/ROCK/BLUES

VELDEN. Luke Winslow King & Band. Featuring Roberto Luti. Delta-Folk mit Klassik, Ragtime & Rock 'n' Roll. Bluesiana Rock Café, Klagenfurter Straße. 20.30 Uhr.
Tel. 0699-81 91 51 28,
www.bluesiana.net

JAZZ/WORLD MUSIC

TURRACHER HÖHE. Musik am Berg. Almrauschen mit den international bekannten Jazzmusikern Lukas Kranzelbinder, Wolfgang Puschnig und Lukas König. Hotel Hochschober, Turracher Höhe 5. 21 Uhr. Tel. (04275) 82 13

VOLKSMUSIK/SCHLAGER

FINKENSTEIN. Nik P. & Band. „Geboren um dich zu lieben“-Tour 2016. Burgarena, Altfinkenstein 14. 20 Uhr.
Tel. (0316) 871 871 11

KONZERT/DIVERSES

VILLACH. Orgelkonzert im Rahmen vom „Orgelmusiksommer“ mit Renate Sperger. Stadthauptpfarrkirche St. Jakob, Oberer Kirchenplatz 8. 20 Uhr.
Tel. (04242) 240 66

KINDER/FAMILIE

KEUTSCHACH. Kärntner Pfahlbau-Tage. Experimental-Archäologie. Schlossareal. Von 10 bis 18 Uhr. www.pfahlbauten.at
SPITTAL/DRAU. Theaterwerkstatt für Kinder. Kinder lernen die Bücherei und den Backstage-Bereich der Komödie „Das Gespenst von Canterville“ im Rahmen des „Ensemble:Porcia“ kennen. Stadtbücherei, Jahnstraße 3. 16 Uhr, Anmeldung: Tel. (04762) 56 50-228

VERNISSAGE

KLAGENFURT. Sichtfeld. Das Eigene und das Fremde. Mit Arbeiten von u. a. Eva Asaad, Kati Bruder und Cecile Weibel. Kleine Galerie: „Art without the Artist“ – Interaktive Installation. Künstlerhaus, Goethepark 1. 18 Uhr, Kuratorenführung. Tel. (0463) 553 83

KLAGENFURT. Roland Zechner. Ausstellung des Bühnenbildhauers im nonkonformistischen Stil. Marina-Anna Vigolini spricht zur Ausstellung, Christina Maria Tischler über den Künstler. Stereo, Viktringer Ring 39. 19 Uhr. Tel. 0664-417 26 26

FILM

KLAGENFURT. Neue Welten 5. Australia & Oceania meet Europe. „Moana. Tabu“. Die Südsee im Stummfilm. Einführung: Manfred Paul Westphal im Gespräch mit Nina Goslar. Kellertheater, Musikforum Viktring, Stift-Viktring-Straße 25. 18 Uhr. Tel. (0463) 28 22 41,
www.musikforum.at

FÜHRUNG

KLAGENFURT. After Work. Museum am Abend. Spotlight-Führung (18 Uhr) durch die Sammlungsausstellung, danach Überblicksführung (18.30 Uhr) durch die Ausstellung Arnold Clementschitsch. Museum Moderner Kunst Kärnten, Burggasse 8. Tel. (050) 536-16252,

ALLERHAND

VELDEN. Der Kunstverein stellt sich vor. Künstlerische Aktivitäten. Die Werke werden täglich (22 Uhr), durch den vorherigen Kauf von Losen gezogen und an den Gewinner übergeben, bis 24. 7. Galerie, Gemeindeamt, Seecorso 2. Ab 18 Uhr, Siegfried Zellot „Druckgrafik“. www.kunstverein-velden.at



Hannelore Regenfelder

Meine TOP 4

Mehr los!
www.kleine.at/events



1 Althofener Feuerwehr lädt zum zweitägigen Fest ein

SA 23. 7. Wenn die Mitglieder der Althofener Feuerwehr feiern, dann ordentlich – nämlich mit einem zweitägigen Fest. Los geht es bereits am Samstag ab 21 Uhr. Da sorgt die Gruppe „Kärntner Show Express“ im Festzelt bei der Feuer-

wache für heiße Rhythmen. Am Sonntag beim Frühschoppen ab 10.30 Uhr spielen dann die „Bierbaumerbuam“ zum Tanz auf.
Feuerwehrest: Samstag, ab 21 Uhr, Sonntag, ab 10.30 Uhr, Zelt, Feuerwache Althofen. Tel. 0664-410 99 53



2 Hölbling kann auch „anderst“

FR 22. 7. Der Kulturring Strassburg lädt morgen zu einem besonderen Abend auf das Schloss ein. Zu Gast ist der steirisch-kärntnerische Kabarettist Christian Hölbling mit seinem Programm „Ich kann auch anderst“. Vorverkaufskarten 18 Euro, Abendkasse 20 Euro.
Kabarett: Freitag, 22. Juli, 20 Uhr, Schloss Strassburg. Tel. 0676-877 2 24 00
KK/PRIVAT (3)



3 Singkreis lädt zum Postwirt

FR 22. 7. Der Singkreis Frauenstein unter der Leitung von Gabriele Wiltsche veranstaltet wieder das Hof-singen in Kraig. Mit dabei sind auch die Singgemeinschaft Wimitzer Berge und der Männergesangsverein Maria Elend. Als Sprecher fungiert Karl Pugganig.
Hofsingen: Freitag, 22. Juli, 20 Uhr, Postwirt in Kraig. Tel. 0699-126 529 12
VERANSTALTER



4 Die Highlander sind wieder da

SA 23. 7. Jede Menge Spaß und Action erwartet Aktive wie auch Besucher am Sonntag bei den „6. Sörger Bauern-Higlandgames“ mit Gästewertung. Die Teams bestehen aus vier Personen und für die Teilnahme gibt es Punkte für den Landjugend-Award. Das Nenngeld beträgt 40 Euro.
Games: Sonntag, 23. Juli, 11 Uhr, Sörgerwirt-Bichl. Tel. 0664-431 13 00